

**SK**

**SK**

**SK**



EURÓPSKA KOMISIA

Brusel, 6.1.2011  
KOM(2010) 809 v konečnom znení

**OZNÁMENIE KOMISIE RADE**

**Posúdenie opatrení, ktoré prijala**

**Malta**

**v nadväznosti na odporúčanie Rady zo 16. februára 2010 s cieľom odstrániť nadmerný deficit verejných financií**

SEK(2010) 1630 v konečnom znení

## 1. POSTUP PRI NADMERNOM DEFICITE A NAJNOVŠIE ODPORÚČANIA

Vplyvom hospodárskeho poklesu a nárastu niektorých diskrečných výdavkov v roku 2008 došlo na Malte k prehĺbeniu celkového deficitu verejných financií na 4,8 % HDP v roku 2008 a na 3,8 % v roku 2009 v porovnaní s 2,3 % v roku 2007. Vzhľadom na tieto skutočnosti Rada 7. júla 2009 v súlade s článkom 104 ods. 7 Zmluvy o založení ES rozhodla, že na Malte existuje nadmerný deficit, a odporučila jej, aby deficit do roku 2010 odstránila<sup>1</sup>. Rada vo svojich odporúčaníach stanovila lehotu na prijatie účinných opatrení do 7. januára 2010.

Rada 16. februára 2010 dospela k záveru, že boli prijaté účinné opatrenia v súlade s jej odporúčaniami, no bolo nutné zohľadniť aj skutočnosť, že na Malte nastali neočakávané nepriaznivé hospodárske udalosti, ktoré mali závažný negatívny vplyv na verejné financie. Rada preto odporučila, aby sa lehota na odstránenie nadmerného deficitu stanovená pre maltské orgány predĺžila o jeden rok, t. j. do roku 2011, v súlade s článkom 3 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1467/97.

Rada maltským orgánom predovšetkým odporučila: a) aby dosiahli cieľový deficit na rok 2010 stanovený v rozpočte, podľa potreby prijatím dodatočných konsolidačných opatrení, a aby v roku 2011 zabezpečili fiškálne úsilie na úrovni 0,75 percentuálneho bodu HDP. Malo by sa tým prispieť aj k tomu, aby pomer celkového hrubého verejného dlhu opäť začal klesať a aby sa prostredníctvom opätovného dosiahnutia primeranej úrovne primárneho prebytku uspokojivým tempom priblížil k referenčnej hodnote 60 % HDP; b) aby konkretizovali opatrenia, ktoré sú nevyhnutné na nápravu nadmerného deficitu do roku 2011, ak to umožnia cyklické podmienky, a urýchlili znižovanie deficitu, ak sa hospodárske alebo rozpočtové podmienky zlepšia oproti súčasným očakávaniam. Od maltských orgánov sa okrem toho požadovalo, aby využili každú príležitosť presahujúcu rámec fiškálneho úsilia, a to vrátane lepších hospodárskych podmienok, na urýchlenie znižovania pomeru hrubého dlhu smerom k referenčnej hodnote 60 % HDP. S cieľom obmedziť riziká spojené s úpravou deficitu sa maltským orgánom odporučilo, aby posilnili záväzný charakter svojho strednodobého rozpočtového rámca a zlepšili monitorovanie plnenia rozpočtu počas celého roka.

Rada stanovila pre maltskú vládu lehotu do 16. augusta 2010, aby prijala účinné opatrenia na dosiahnutie cieľového deficitu stanoveného na rok 2010 a aby vypracovala opatrenia, ktoré budú nevyhnutné na nápravu nadmerného deficitu.

Rada nakoniec vyzvala maltské orgány, aby zaviedli reformy na posilnenie kvality verejných financií, konkrétne prostredníctvom zvýšenia efektívnosti vládnych výdavkov, a to hlavne v oblastiach zdravotníctva a školstva.

Komisia hodnotila v roku 2009 opatrenia, ktoré boli prijaté po schválení vládneho rozpočtu na rok 2011 dňa 25. októbra, a vychádzala z predpovede útvarov Komisie z jesene 2010, v ktorej boli tieto rozpočtové opatrenia zahrnuté.

---

<sup>1</sup> Všetky dokumenty týkajúce sa postupu pri nadmernom deficite v prípade Malty sa nachádzajú na tejto webovej stránke:  
[http://ec.europa.eu/economy\\_finance/sgp/deficit/countries/malta\\_en.htm](http://ec.europa.eu/economy_finance/sgp/deficit/countries/malta_en.htm)

## 2. HODNOTENIE PRIJATÝCH OPATRENÍ

Po tom, čo v roku 2009 pomer deficitu dosiahol 3,8 % HDP, podľa prognózy maltských orgánov dôjde v roku 2010 k miernemu nárastu na 3,9 % HDP v súlade s cieľom stanoveným v rozpočte na rok 2010, na ktorom sa zakladá odporúčanie Rady. Táto prognóza vychádza zo skutočnosti, že rast reálneho HDP je vyšší ako v predpovedi útvarov Komisie z jesene 2009, z ktorej vychádzali odporúčania Rady zo 16. februára 2010. Okrem toho zahŕňa jednorazové položky znižujúce deficit o 0,3 % HDP, ktoré sú výsledkom daňovej amnestie (0,2 % HDP) a predaja zariadení patriacich lodeniciam, a súčasne zahŕňa aj prekročenia bežných primárnych výdavkov a deficit bežných daní v porovnaní s plánmi stanovenými v rozpočte na rok 2010. V predpovedi útvarov Komisie z jesene 2010 sa v roku 2010 predpokladá vyšší pomer deficitu (na úrovni 4,2 % HDP), a to najmä z toho dôvodu, že sa očakávajú vyššie deficity vo výbere daní, ako sú deficity, ktoré zohľadnili maltské orgány. V predpovedi z jesene 2010 sa poukazuje na zhoršenie štrukturálneho salda približne o 1 % HDP v roku 2010.

*Komisia preto poukazuje na istú odchýlku v porovnaní s odporúčaním Rady, podľa ktorého sa má v roku 2010 dosiahnuť deficit vo výške 3,9 % HDP, ktorý bol stanovený v rozpočte na rok 2010. Navyše, napriek tomu, že sa hospodárske podmienky javia priaznivejšie, ako sa očakávalo v čase, keď Rada vydala svoje odporúčania, v znižovaní deficitu sa nezaznamenalo žiadne zrýchlenie.*

Cieľom maltských orgánov na rok 2011 je pomer deficitu k HDP na úrovni 2,8 %. Chcú ho dosiahnuť urýchlením výberu daní vzhľadom na prebiehajúce hospodárske oživenie, ako aj prostredníctvom opatrení zvyšujúcich príjmy, plánovaného ukončenia väčšiny stimulačných opatrení zavedených v roku 2010 a zlepšenia efektívnosti výdavkov. Očakáva sa však, že úspory výdavkov naplánované v rozpočte budú čiastočne vyrovnané početnými opatreniami zvyšujúcimi výdavky. V predpovedi útvarov Komisie z jesene 2010 sa predpokladá mierne vyšší deficit, na úrovni 3 % HDP v roku 2011, ktorý možno vysvetliť najmä vyšším deficitom očakávaným v roku 2010. Prognóza ročného zníženia deficitu vo výške 1,2 percentuálneho bodu HDP v roku 2011 vychádza z predpokladu prísneho dodržiavania rozpočtu na rok 2011 vrátane plánovaných ziskov súvisiacich so zlepšením efektívnosti, ktoré by mali podľa očakávaní obmedziť rast bežných primárnych výdavkov. V predpovedi útvarov Komisie sa poukazuje na zlepšenie štrukturálneho salda vo výške 1,25 % HDP v roku 2011.

*Vzhľadom na uvedené skutočnosti Komisia dospela k záveru, že Malta vyvinula fiškálne úsilie vo výške 0,75 percentuálneho bodu HDP a prijala účinné opatrenia na odstránenie súčasného nadmerného deficitu do roku 2011.*

Podľa prognózy maltských orgánov sa celkový verejný dlh zvýši zo 68,6 % v roku 2009 na 69 % HDP v roku 2010, a to najmä z dôvodu úpravy vzťahu medzi deficitom a dlhom (stock-flow adjustment), ktorá zvyšuje dlh, čo čiastočne súvisí s finančnou pomocou Grécku. Maltské orgány predpokladajú, že v roku 2011 dôjde k miernemu poklesu pomeru dlhu na 68,7 % vďaka dosiahnutiu malých primárnych prebytkov a dynamickému rastu nominálneho HDP, ktorý preváži nad očakávanou úpravou vzťahu medzi deficitom a dlhom, ktorá zvyšuje dlh, čo súvisí najmä s finančnou pomocou Grécku. Vo svojej predpovedi z jesene 2010 útvary Komisie odhadujú, že do roku 2011 sa hrubý pomer dlhu k HDP Malty zvýši na 70,8 %, a to aj z toho dôvodu, že zohľadnili finančné potreby súvisiace s poskytnutím úveru na záchranu spoločnosti Air Malta, ktorý bol schválený po predložení rozpočtu na rok 2011.

*Podľa prognóz útvarov Komisie sa neočakáva, že pomer celkového hrubého verejného dlhu Malty začne počas horizontu predpovede opäť klesať.*

*A nakoniec, v oblasti fiškálneho riadenia sa nezaznamenal žiadny pokrok, no boli prijaté určité opatrenia na zlepšenie efektívnosti výdavkov a diskutuje sa o plánoch ďalších reforiem dôchodkového systému.*

### **3. ZÁVERY**

Vychádzajúc z aktuálnych informácií sa zdá, že Malta prijala opatrenia, ktoré predstavujú primeraný pokrok smerom k náprave nadmerného deficitu v lehote stanovenej Radou. Malta prijala najmä opatrenia na nápravu nadmerného deficitu do roku 2011 a súčasne vyvinula primerané fiškálne úsilie v roku 2011 v súlade s odporúčaniami Rady.

Je však nepravdepodobné, že sa v roku 2010 dosiahne cieľový deficit 3,9 % HDP, ktorý bol stanovený v rozpočte na rok 2010, a to aj napriek tomu, že hospodárske výhľady Malty sú priaznivejšie, ako sa predpokladalo v odporúčaní Rady. Riziká ohrozujúce dosiahnutie cieľového deficitu v roku 2011 súvisia hlavne so splácaním úveru na záchranu spoločnosti Air Malta a budúcim plánom reštrukturalizácie. Výdavky na mzdy vo verejnom sektore môžu byť takisto negatívne ovplyvnené novou kolektívnou zmluvou, ktorá má vstúpiť do platnosti v januári 2011, pričom podrobnejšie informácie o tejto zmluve zatiaľ nie sú k dispozícii. Vzhľadom na tieto riziká maltské orgány musia pozorne sledovať vývoj rozpočtu a musia byť pripravené prijať nápravné opatrenia v prípade, že by sa malo konkretizovať ktorékoľvek z týchto rizík.

Komisia je navyše toho názoru, že Malta musí konať efektívnejšie pri upevňovaní záväzného charakteru svojho strednodobého rozpočtového rámca a pri zavádzaní opatrení zameraných na dlhodobú udržateľnosť svojich verejných financií v súlade s odporúčaniami a výzvami Rady.

Komisia sa na základe vyššie uvedeného hodnotenia domnieva, že Malta v súčasnosti nemusí prijať ďalšie kroky v rámci postupu pri nadmernom deficite. Komisia bude naďalej pozorne sledovať vývoj rozpočtu na Malte v súlade so zmluvou a Paktom o stabilite a raste.

**Tabuľka: Porovnanie kľúčových makroekonomických a rozpočtových prognóz**

		2008	2009	2010	2011	2012
Reálny HDP (zmena v %)	KOM	2,6	-2,1	3,1	2,0	2,2
	MT	2,6	-2,1	3,4	3,0	2,9
	PS	2,1	-2,0	1,1	2,3	2,9
Produkčná medzera (% potenciálneho HDP)	KOM	0,6	-2,6	-0,8	-0,2	0,5
	MT	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
	PS	1,2	-1,5	-1,6	-0,4	1,4
Saldo verejných financií (% HDP)	KOM	-4,8	-3,8	-4,2	-3,0	-3,3
	MT	-4,8	-3,8	-3,9	-2,8	-2,1
	PS	-4,7	-3,8	-3,9	-2,9	-2,8
Primárne saldo (% HDP)	KOM	-1,5	-0,6	-1,1	0,2	-0,2
	MT	-1,5	-0,6	-0,8	0,3	0,9
	PS	-1,4	-0,5	-0,6	0,3	0,4
Cyklicky upravené saldo (% HDP)	KOM	-5,0	-2,9	-3,9	-2,9	-3,5
	MT	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
	PS	-5,1	-3,2	-3,4	-2,8	-3,3
Štrukturálne saldo (% HDP)	KOM	-5,3	-3,5	-4,5	-3,3	-3,5
	MT	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
	PS	-5,4	-3,3	-3,6	-2,9	-3,3
Hrubý dlh verejných financií (% HDP)	KOM	63,1	68,6	70,4	70,8	70,9
	MT	63,1	68,8	69,1	68,8	67,8
	PS	63,6	66,8	68,6	68,0	67,3

*Zdroje: KOM – predpoveď útvarov Komisie z jesene 2010 MT – rozpočet Malty na rok 2011; PS – Program stability z februára 2010.*